



ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ И УХАЖИВАЮЩИХ ЗА НИМИ ЛИЦ

Об установке дренажной трубы при чреспожной эндоскопической гастростомии

Эта информация поможет вам подготовиться к процедуре установки дренажной трубы при чреспожной эндоскопической гастростомии (percutaneous endoscopic gastrostomy (PEG)) в центре MSK.

PEG — это трубка, которая устанавливается в желудке для выведения желудочного сока и жидкости. Это поможет избавиться от тошноты и рвоты, связанных с непроходимостью желудка или кишечника, и позволит вам чувствовать себя более комфортно. Ее устанавливают во время процедуры, которая называется эндоскопией.

Установка трубы PEG даст вам возможность с удовольствием употреблять пищу и напитки. Вы сможете пить жидкости и есть мягкие продукты или блюда, измельченные в блендере. Однако с этими продуктами и жидкостями вы получите лишь незначительное количество питательных веществ. Причина в том, что они большей частью вытекут через трубку в дренажный мешок. Ваша лечащая команда обсудит с вами возможные способы получения необходимого вам количества питательных веществ.

За 1 неделю до процедуры

Спросите о ваших лекарствах

Возможно, перед процедурой вам придется прекратить прием некоторых лекарств. Ниже приведено несколько распространенных примеров.

- Если вы принимаете лекарство для разжижения крови, спросите у врача, который вам его назначил, когда прекратить его прием. К таким лекарствам относятся warfarin (Jantoven[®], Coumadin[®]), dalteparin (Fragmin[®]), heparin, tinzaparin (Innohep[®]), enoxaparin (Lovenox[®]), clopidogrel (Plavix[®]) и cilostazol (Pletal[®]).
- Если вы принимаете insulin или другие лекарства для лечения диабета, возможно, вам потребуется изменить их дозировку. Спросите врача, который назначил вам лекарство для лечения диабета, что вы должны делать утром перед процедурой.

При необходимости возьмите у своего врача справку

Если у вас установлен автоматический имплантируемый кардиовертер-дефибриллятор (automatic implantable cardioverter-defibrillator (AICD)), перед процедурой вам потребуется взять справку о допуске у вашего кардиолога. Кардиолог — это врач, специализирующийся на лечении заболеваний сердечно-сосудистой системы.

Договоритесь с кем-нибудь, чтобы вас отвезли домой

У вас должен быть ответственный сопровождающий, который отвезет вас домой после процедуры. Ответственный сопровождающий — это человек, который поможет вам безопасно добраться домой. Этот человек должен иметь возможность связаться с вашей лечащей командой в случае возникновения каких-либо опасений. Договоритесь об этом заранее, до дня процедуры.

Если вам не удалось найти ответственного сопровождающего, который отвезет вас домой, позвоните в одно из указанных ниже агентств. Вам предоставят сопровождающего, который отвезет вас домой. Такие услуги платные, и вам потребуется обеспечить транспорт. Можно взять такси или арендовать машину, однако в этом случае все равно потребуется, чтобы с вами был ответственный сопровождающий.

Агентства в Нью-Йорке

VNS Health: 888-735-8913

Caring People: 877-227-4649

Агентства в Нью-Джерси

Caring People: 877-227-4649

За 3 дня до процедуры

Вам позвонит медсестра/медбрать отделения эндоскопии.

Медсестра/медбрать разъяснит вам инструкции в этом руководстве и задаст вопросы по вашей истории болезни. С вами также просмотрят список ваших лекарств и скажут, какие из них вам следует принять утром в день процедуры.

За день до процедуры

Запишите время, на которое назначена процедура

Сотрудник отделения позвонит вам после 14:00 накануне дня процедуры. Если проведение процедуры запланировано на понедельник, вам позвонят в предшествующую пятницу. Если до 19:00 с вами никто не свяжется, позвоните по номеру 212-639-5014.

Вам скажут, в какое время вам нужно прибыть для проведения процедуры. Вам также напомнят, как пройти в отделение.

Если вам нужно отменить процедуру, позвоните врачу по лечению заболеваний желудочно-кишечного тракта по телефону 212-639-5020.

Инструкции по употреблению пищи



Не ешьте после полуночи (12 часов ночи) накануне операции. Это также относится к леденцам и жевательной резинке.

Ваш медицинский сотрудник может дать вам другие указания о том, когда следует прекратить принимать пищу.

В этом случае выполняйте полученные указания. Некоторым людям перед операцией необходимо воздерживаться от приема пищи (не есть) в течение более длительного периода времени.

День проведения процедуры

Инструкции по употреблению напитков

В период между полуночью и за 2 часа до времени прибытия в больницу пейте только те жидкости, которые указаны в списке ниже. Не пейте и не ешьте ничего другого. Ничего не пейте за 2 часа до прибытия.

- Вода
- Прозрачный яблочный сок, прозрачный виноградный сок или прозрачный клюквенный сок
- Напитки Gatorade или Powerade
- Черный кофе или обычный чай (можно добавить сахар, но больше ничего не добавляйте, включая
 - молоко или сливки животного происхождения, растительное молоко и молочный порошок;
 - не добавляйте мед или
 - ароматизированный сироп.

Если у вас диабет, обратите внимание на количество сахара в своих напитках. Если вы включите в свой рацион эти напитки без сахара, с низким содержанием сахара или без добавления сахара, вам будет легче контролировать уровень сахара в крови.

Перед операцией необходимо избегать обезвоживания, поэтому пейте, если испытываете жажду. Не пейте больше, чем вам нужно. Во время операции вам будут вводить жидкости внутривенно.



Ничего не пейте за 2 часа до прибытия. Это также относится и к воде.

Ваш медицинский сотрудник может дать вам другие указания о том, когда следует прекратить пить. В этом случае выполняйте эти указания.

Что необходимо запомнить

- Примите только те лекарства, которые вам сказали принять утром в день процедуры, запив их несколькими маленькими глотками воды.
- Не наносите никакого лосьона, крема, пудры, дезодоранта, макияжа или парфюмерии.
- Снимите все ювелирные украшения, включая пирсинг на теле.
- Оставьте все ценные вещи, такие как кредитные карты и ювелирные украшения, дома.
- Если вы носите контактные линзы, снимите их и наденьте очки.

Что взять с собой

- Список всех лекарств, которые вы принимаете дома, включая пластыри и мази.
- Лекарства, принимаемые при нарушениях дыхания (например, ингаляторы) и/или лекарства от боли в груди.

- Футляр для очков.
- Бланк доверенности на принятие решений о медицинской помощи, если вы его заполнили.

Куда идти

Процедура будет проходить по одному из указанных ниже адресов:

- Центр Дэвида Х. Коха
530 E. 74th St.
New York, NY 10021
Поднимитесь на лифте на 8-й этаж.
- Отделение эндоскопии в Memorial Hospital (основная больница центра MSK)
1275 York Ave. (между East 67th street и East 68th street)
New York, NY 10065
Поднимитесь на лифте В на 2-й этаж. Поверните направо и войдите через стеклянные двери в отделение эндоскопии/хирургии дневного стационара (Endoscopy/Surgical Day Hospital Suite).

Что нужно знать

Когда вы приедете в больницу, врачи, медсестры/медбратья и другой медицинский персонал несколько раз попросят вас назвать и продиктовать по буквам ваше имя, а также дату рождения. Это необходимо для вашей безопасности. Возможно, люди с похожим или точно таким же именем проходят процедуру в тот же день.

Ваш врач расскажет вам о процедуре и ответит на любые ваши вопросы. Вас попросят подписать форму информированного согласия.

Когда придет время процедуры, вас отведут в процедурный кабинет и помогут лечь на стол для осмотра. К вам подсоединят оборудование для слежения за сердцебиением, дыханием и артериальным давлением. Кроме того, вы будете получать кислород через нос. Для защиты зубов на них будет наложена капа.

Вам введут анестезию (лекарство, под действием которого вы уснете) через внутривенный катетер. Когда вы заснете, врач введет вам эндоскоп (гибкую трубку с установленной на конце камерой) через рот по пищеводу и далее в желудок.

Ваш врач сделает небольшой хирургический разрез на коже брюшной стенки (живота) и введет через него питательный зонд. Она будет выступать из тела на 8-12 дюймов (20-30 см) и будет зафиксирована небольшой повязкой.

По окончании процедуры врач извлечет эндоскоп. Конец трубы PEG будет подсоединен к мешку, в который будут вытекать жидкости из желудка.

После процедуры

В больнице

Вы проснетесь в палате пробуждения (Post-Anesthesia Care Unit (PACU)). Медсестра/медбрать будет следить за температурой вашего тела, пульсом, дыханием и кровяным давлением. У вас также будут проверять повязку, наложенную вокруг зонда. Вы будете находиться в палате пробуждения до тех пор, пока полностью не придетесь в себя.

Медсестра/медбрать и клинический врач-диетолог расскажут вам, какие продукты вы можете употреблять. Вам также скажут, где приобрести все необходимые принадлежности, и покажут как выполнять следующий уход:

- очищать кожу вокруг места введения трубы PEG;
- промывать трубку;
- прочищать трубку, если она забьется;
- ухаживать за дренажным мешком и менять его;
- принимать лекарства;
- зажимать или закрывать трубку заглушкой.

Перед выпиской из больницы медсестра/медбратья выдаст вам перечисленные ниже принадлежности для использования дома.

- Материалы для смены повязки:
 - марля размером 4 x 4 дюйма (10 x 10 см);
 - клейкая лента или пластырь Cath-Secure®;
 - цинковая мазь (Desitin®);
 - ватные палочки, пропитанные йодом (Betadine®);
- 1 набор для промывания;
- 2 дренажных мешка;
- 2 заглушки.

Ваш врач также может прописать вам обезболивающее лекарство для устранения боли или дискомфорта в месте разреза.

Дома

- Вы можете чувствовать раздражение в горле. Это нормально, эти ощущения пройдут через 1-2 дня.
- Вы можете испытывать некоторый дискомфорт в месте разреза в течение первых 1–2 дней. В этом случае примите обезболивающее лекарство в соответствии с указаниями.
- Вы можете принять душ через 48 часов после процедуры. Не принимайте ванну и не плавайте в течение 2 недель после проведения процедуры.
- На следующий день после процедуры вы можете вернуться к привычному образу жизни.

Уход за трубкой PEG

Уход за кожей вокруг места введения трубы PEG

Ежедневно осматривайте кожу вокруг места введения питательного зонда

на наличие покраснения, отека или гноя. Сообщите своему медицинскому сотруднику, если у вас появились эти симптомы.

Следуйте этим инструкциям в течение первых двух дней после проведения процедуры.

1. Снимите старую повязку.
2. Раз в день протирайте кожу вокруг трубки пропитанными йодом ватными палочками.
3. Нанесите цинковую мазь.
4. Закройте место разреза марлей размером 4 x 4 дюйма (10 x 10 см).
5. Согните трубку в петлю и закрепите ее клейкой лентой или зафиксируйте пластырем Cath-Secure (см. рисунок 1).

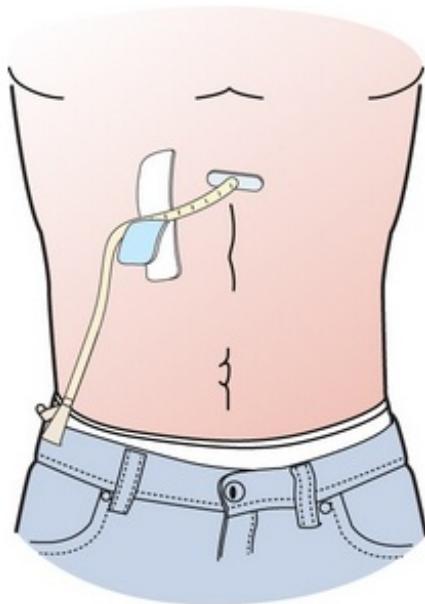


Рисунок 1. Закрепление трубки

На третий день после процедуры начните ежедневно осуществлять уход за кожей вокруг трубки во время принятия душа.

1. Перед тем как принять душ, снимите старую повязку с трубки. Она может быть испачкана жидкостью или слизью. Вокруг места введения трубки также могут быть следы засохшей крови или корка. Это нормально.

2. Промойте кожу вокруг места введения трубки водой с мылом, удаляя жидкость и корки. Осторожно промокните ее насухо.
3. Приняв душ, нанесите цинковую мазь.
4. Закройте место введения марлевой повязкой размером 4 x 4 дюйма (10 x 10 см).
5. Согните зонд в петлю и закрепите его клейкой лентой или пластырем Cath-Secure.

Если трубка сместилась или выпала, закройте отверстие плотной повязкой. Используйте для этого несколько кусков марли размером 4 x 4 дюйма (10 x 10 см). Затем позвоните врачу. Ничего не ешьте и не пейте.

Подсоединение трубы PEG к дренажному мешку

Ваша трубка PEG должна быть подсоединенна к дренажному мешку, когда вы едите, пьете, испытываете тошноту или спите. В другое время подсоединять ее не нужно.

Чтобы подсоединить дренажный мешок к трубке PEG, расправьте согнутую в петлю трубку. Снимите с трубы на мешке прозрачный пластиковый колпачок и вкрутите ее свободный конец в трубку PEG.

Опорожнение и очистка дренажного мешка

Мешок необходимо опорожнять, когда он наполняется желудочным соком на $\frac{1}{3}$ – $\frac{1}{2}$ своего объема или примерно каждые 8 часов.

Если вы едите мягкие продукты, очищайте дренажный мешок один раз в сутки. Если вы не принимаете пищу, очищайте мешок каждые 3-4 дня. Для этого выполните нижеследующее.

1. Смешайте 1 часть белого уксуса с 3 частями холодной воды.
2. Замочите мешок в этом растворе на 10-15 минут. Высушите его.

Пока вы очищаете и просушиваете мешок, а на вашей трубке PEG стоит заглушка (жидкость не выводится), у вас может возникать чувство тошноты и дискомфорта. Если это происходит, подсоединяйте второй

мешок.

Употребление пищи и напитков с трубкой PEG

После проведения процедуры вы можете пить прозрачные жидкости. Это может быть вода, имбирный эль, яблочный сок, кофе, чай, бульон, фруктовый лед и желе (Jell-O®).

Сядьте, когда едите или пьете, чтобы пища и жидкости стекали в дренажный мешок. После еды оставайтесь в сидячем положении не менее 30 минут. Если вы этого не сделаете, может появиться тошнота. Если вас тошнит, проверьте, не запуталась ли трубка. Если да, то распутайте ее. После этого вам должно стать лучше. Если лучше не стало, промойте трубку. Инструкции приводятся в разделе “Промывание трубы PEG”.

Если у вас нет проблем с употреблением прозрачных жидкостей, можно расширить рацион, включив в него все жидкости и жидкую пищу, если это одобрит ваш врач. Если после употребления всех жидкостей и жидкой пищи в течение двух дней проблем не возникло, можно начать употреблять мягкие или перетертые в пюре продукты. Измельчайте продукты в блендере или кухонном комбайне до пюреобразной консистенции. Следуйте этим рекомендациям только с разрешения врача.

Врач может разрешить вам употреблять продукты, не перетертые в пюре. Вы должны есть их очень маленькими кусочками и тщательно пережевывать. Порции должны быть очень маленькими. Не съедайте больше 4 чашек продуктов и не выпивайте больше 1 литра (33,8 унций) жидкостей в течение 24 часов. Всякий раз во время приема пищи или напитков вы будете терять важные питательные вещества. Это происходит из-за того, что они вытекают в дренажный мешок вместе с пищей или жидкостями.

Некоторое количество съеденного и выпитого вами вытечет через трубку в дренажный мешок. Например, если вы съели желе красного цвета, дренаж в мешке будет красным. Желудочный сок стекает в дренажный мешок даже тогда, когда вы не едите. Цвет выделений будет варьироваться от зеленого до темно-желтого.

Некоторым пациентам во время пребывания дома необходимо вводить жидкости внутривенно (то есть, через вену), чтобы у них не наступило обезвоживание. Для этого могут использоваться различные катетеры и порты, например катетеры Broviac или Hickman, Mediport® или периферически вводимый центральный катетер (*peripherally inserted central catheter (PICC)*). Если это не было сделано раньше, ваш врач установит вам один из них, пока вы будете находиться в больнице. Если вам необходима внутривенная капельница ваш врач или медсестра/медбрать предоставят вам о ней дополнительную информацию.

Промывание трубки PEG

Вам нужно промывать трубку не реже одного раза в сутки. Вы должны промывать ее после того, как поели, или это должно делать ухаживающее за вами лицо. Обусловлено это тем, что трубка может забиться пищей. Промывание проводится также в тех случаях, когда трубка забивается густым желудочным соком или слизью. Если вы испытываете чувство тошноты или насыщения, и вам не становится лучше после того, как вы перешли в полусидячее положение, промойте трубку PEG.

Чтобы промыть трубку, следуйте приведенным ниже инструкциям.

1. Подготовьте все необходимое. Вам потребуется:
 - шприц объемом 60 мл, либо с наконечником для катетера или шприц ENFit;
 - 60 мл обычного физраствора или воды (обычная вода из-под крана, теплая или комнатной температуры) в чашке;
 - пластиковая заглушка для трубы;
 - чистый дренажный мешок;
 - бумажные полотенца.
2. Вымойте руки теплой водой с мылом в течение как минимум 20 секунд или обработайте их спиртосодержащим антисептиком для рук.
3. Проложите бумажное полотенце под трубку PEG для впитывания выделений.
4. Наберите в шприц 60 мл воды.
5. Сожмите трубку PEG.
6. Отсоедините трубку PEG от дренажного мешка.
7. Вставьте шприц в отверстие трубы PEG.
8. Разожмите трубку и введите воду, осторожно проталкивая поршень.
9. Снова сожмите трубку PEG.
10. Выньте шприц, снова подсоедините трубку PEG к дренажному мешку, разожмите трубку и опорожните ее.

Если через трубку ничего не вытекает или у вас не проходит тошнота, позвоните своей лечащей команде.

Прием лекарств с установленной трубкой PEG

Вы можете глотать таблетки. Рекомендуется зажать трубку не менее чем на 30 минут после приема любых лекарств.

Когда следует обращаться к своему медицинскому сотруднику

Немедленно позвоните своему медицинскому сотруднику, если у вас:

- появилась боль в груди или одышка;
- появилась сильная боль в брюшной полости (животе);
- понос (жидкий или водянистый стул);
- возникла тошнота или рвота;
- у вас поднялась температура до 100,4°F (38°C) и выше;
- головокружение или слабость;
- непрекращающееся кровотечение, например, выделения ярко-красного цвета из места введения трубы;
- появилась боль в месте разреза, которая не проходит после приема обезболивающего лекарства;
- возникли сложности с промыванием трубы PEG;
- выделяется жидкость вокруг места введения трубы, для впитывания которой требуется 5 или более марлевых салфеток в день;
- наблюдается покраснение, отек или наличие гноя вокруг места введения трубы;
- трубка PEG выпала.

If you have questions or concerns, contact your healthcare provider. A member of your care team will answer Monday through Friday from 9 a.m. to 5 p.m. Outside those hours, you can leave a message or talk with another MSK provider. There is always a doctor or nurse on call. If you're not sure how to reach your healthcare provider, call 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на сайте www.mskcc.org/pe.

About the Placement of Your Percutaneous Endoscopic Gastrostomy (PEG) Tube for Drainage - Last updated on January 29, 2025

Все права защищены и принадлежат Memorial Sloan Kettering Cancer Center